



SAT FINDER mit digitalem LCD
SAT FINDER with digital LCD

Modell: **67140**
Model: *67140*



SAT FINDER analog
SAT FINDER analog

Modell: **67000**
Model: *67000*

Betriebsanleitung
User's Manual

DE

SAT FINDER

Modelle: 67000 und 67140



ACHTUNG! Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Inbetriebnahme und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen übergeben können.

Inhaltsverzeichnis: Seite:

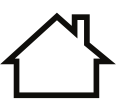
1 Beschreibung und Funktion:

Ihr SAT FINDER wird zur Ausrichtung Ihrer Satellitenschüssel verwendet, um diese für einen optimalen Empfang auszurichten. Der SAT FINDER zeigt die Signalstärke des Satelliten in der Anzeige an.

Die 67000 hat eine beleuchtete Anzeige.

Die 67140 ist mikroprozessorgesteuert und generiert zusätzlich ein akustisches Signal, welches umso lauter wird, wie das Signal besser wird.
Die Anzeige erfolgt über LCD.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:



Ihr Produkt ist für die in Kapitel 1 genannten Anwendungen vorgesehen. Ein anderer als im Kapitel „Beschreibung und Funktion“ beschriebener Gebrauch ist nicht gestattet. Die Verwendung darf nur in trockenen Innenräumen erfolgen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

3 Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Die Montage und Demontage des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Elektro-Fachpersonal erfolgen! Es besteht u. a. Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!





- Ihr Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Bitte installieren Sie das Produkt und die daran befestigten Geräte so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen oder Stolpern verletzt oder beschädigt werden können.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinteilen und Dämmmaterial.
- Benutzen Sie das Gerät nicht direkt vor der Satellitenschüssel um ein falsches, hohes Signal auszuschließen.
- Benutzen Sie ein Dämpfungsglied von 5dB Dämpfung, wenn Ihre LNB-Verstärkung größer als 60dB ist.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus, bzw. Stellen, die mit Wasser in Berührung kommen können. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Klimaanlagenöffnungen oder an Stellen, an denen es übermäßig viel Staub oder Rauch gibt, sowie an Stellen, an denen es Erschütterungen oder Schwingungen ausgesetzt ist.
- Modifizieren und ändern Sie den Artikel und dessen Zubehörteile nicht! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“
- Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Stecken Sie alle Kabel langsam und vorsichtig in die jeweiligen Geräte.
- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. in der Original verpackung.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Beachten Sie das Kapitel „technische Daten“.
- Bitte beachten Sie auch die Nutzungsbedingungen im Kapitel „bestimmungsge mäßer Gebrauch“.

4 Lieferumfang:

Artikel	Lieferumfang
67000	SAT Finder, Anschlusskabel, Betriebsanleitung,
67140	SAT Finder mit digitalem LCD, Betriebsanleitung



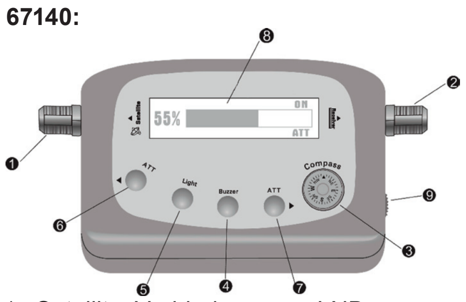
5 Aufbau:

67000:



1 Verbindung zum LNB
2 Analoganzeige
3 Verbindung zum SAT Receiver
4 Signalstärkeeinstellung (Feineinstellung)

67140:



1 Satellite: Verbindung zum LNB
2 Receiver: Verbindung zum SAT Receiver
3 Compass: Kompass
4 BUZZER: Summerkontrolle (OFF wird angezeigt, wenn ausgeschaltet)
5 Light: Taster für die LCD Beleuchtung
6 ◂ ATT: Signalreduktion des Eingangssignals, falls die Skala Maximum und die Signalstärke 99% anzeigt. (ATT steht links im Display) Dabei sind 4 Schritte möglich.
7 ▸ ATT: Signalverstärkung des Eingangs signals (ATT steht rechts im Display)
8 LCD Anzeige
9 Lautstärke: Signallautstärkeregler des Summers und zusätzlicher Dämpfungsregler

6 Anschluss:



1. Schließen Sie das Koaxialkabel, welches vom LNB (der Satellitenschüssel) kommt, an die Satellite Buchse (1) des SAT FINDERS an.
2. Verbinden Sie das Koaxialkabel des Receivereingangs mit dem Receiver-Anschluss des SAT FINDERS (2).

7 Bedienung:

1. Schalten Sie den SAT Receiver an. Der SAT FINDER startet automatisch, da dieser über den SAT Receiver mit Strom versorgt wird.
2. Richten Sie Ihre Satellitenschüssel auf den ungefähren Azimuthwinkel und den ungefähren Höhenwinkel aus. (Lesen Sie hierzu die Anleitung Ihrer Satellitenschüssel.)

Nur 67140:

3. *Drehen Sie den Lautstärkeregler (9) voll auf bis eine maximale Signalstärke angezeigt wird.*
4. Erhöhen Sie das Signal durch langsames Bewegen der Satellitenschüssel im Azimuthwinkel und im Höhenwinkel (Elevation). Je höher die Anzeige im Display, desto besser ist auch das Signal.

Wenn der SAT FINDER das volle Signal empfängt, können Sie die Signalstärkeeinstellung (4) des Modells 67000 oder bei Modell 67140 die ATT Taste (6) drücken, um das Eingangssignal zu reduzieren.
Bewegen Sie die Satellitenschüssel dann weiter bis zur größtmöglichen Anzeige und dem lautesten akustischen Signalton.

5. Ist das Eingangssignal in allen Lagen zu schwach, verstärken Sie es mit der Signalstärkeeinstellung (4) des Modells 67000 oder mit der ▸ ATT Taste (6) bei Modell 67140.
6. Verbinden Sie nach erfolgter Ausrichtung LNB wieder mit SAT Receiver.

8 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport:

ACHTUNG! Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!



- Das Produkt ist wartungsfrei.
- Reinigen Sie Ihr Produkt mit einem trockenen oder bei starker Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Achten Sie hierbei unbedingt auf stromführende Leitungen!
- Achten Sie bei der Kabelverlegung darauf, dass keine Stolpergefahr entsteht.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Pflege, Wartung, Lagerung und Transport.
- Heben Sie den Originalkarton für einen sicheren Transport auf.
- Achten Sie beim Transport auf die Sicherheitszeichen auf der Verpackung.





9 Problembehebung:

Problem	Maßnahme
67140: Kein Summen	- Drehen Sie den Lautstärkeregler an der rechten Seite auf. - Prüfen Sie, ob alle Geräte eingeschaltet sind. - Prüfen Sie alle Verbinder und Kabel auf Beschädigungen.
keine Anzeige / dauerhaft volle Anzeige	- Lesen Sie Kapitel 7. - Prüfen Sie, ob alle Geräte eingeschaltet sind. - Prüfen Sie alle Verbinder und Kabel auf Beschädigungen.
67140: Der Kompass funktioniert nicht richtig	- Halten Sie das Gerät waagerecht.
andere Fragen	- Konsultieren Sie Ihren Händler.

10 Technische Daten:

Artikel	67140	67000
Eingangsfrequenz	950-2150MHz	
min. Eingangspegel	-40dB	-11~15dB
max. Eingangspegel	-10dB	-7dB
Eingangswiderstand	75Ohm, F-Stecker	
Ausgangswiderstand	75Ohm, F-Stecker	
Stromversorgung	13-18V DC	
Signalverstärkung	52~60dB	
Maße	128 x 68 x 28 mm	104.4 x 62.9 x 42 mm
Gewicht	192g	130g
Gehäuse	Kunststoff	

11 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt 2 Jahre Gewährleistung auf ein neues Gerät.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf örtliche Gegebenheiten und die Installati on des Produktes hat, deckt die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich



beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr,dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!

- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienungsschritte, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler behält sich der Hersteller vor.
- Der Hersteller behält sich weiterhin das Recht vor, Änderungen an Geräten, Verpackungen und sämtlichen Begleitpapieren wie Betriebsanleitungen ohne vorherige Ankündigung zu vollziehen.

12 Entsorgungshinweise:



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Nr.: 82898622

13 CE-Konformitätserklärung:



Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Diese können online auf www.goobay.de angefragt werden. Alle Handelsmarken und registrierten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

GB

SAT FINDERs

Models: 67000 and 67140



ATTENTION! Please read the user manualcompletely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this guide to have it available, when there are uncertainties, or the product will be passed on.

Content: Page:

1 Description and Function:

Use your SAT FINDER to adjust your satellite dish for optimized reception. The SAT FINDER shows the siganl strength in the display.

67000 has an illuminative display.

67140 is micro processor controlled and generates an acoustic signal in addition for increasing signals. The SAT FINDER is microprocessor controlled and shows the signal strength of the satellite in its LC display.

2 Intended Use:



Your product is provided for using like described in chapter 1 only. It is not allowed to use the device in other ways than described in chapter “Description and Function”. Use this device only in dry interior rooms. The symbol with the house reminds you of that. If you do not attend to these regulations and notes on safety, it might causes fatal accidents, injuries and damages to persons and property.

3 Notes on Safety:



ATTENTION! Only skilled electricians may assemble and disassemble the housing of the product. There is a risk of electric shock and short circuit!

- Your product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- Do not use the device directly in front of the dish to avoid a wrong signal.
- Use a 5dB attenuator in the case of a LNB gain higher than 60dB.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water.
- Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Do not modify and alter the product and any accessories! Make sure you also read the Chapter “Warranty and Liability”. Do not use any damaged parts.
- Do not use any damaged parts.
- Plug and unplug all cables slowly and carefully.
- During transport, observe the details listed in the Chapter “Specifications”, and implement measures suitable for transport, e.g. use the original package.
- For questions, defects, mechanical damages, malfunctions, and other functional problems which cannot be resolved by this guide, please contact your dealer for repair or replacement, as described in the Chapter “Warranty and Liability”.
- Mind chapter “Specifications“.
- Also observe the terms of use described in the Chapter “Intended Use”.



GB

4 Parts Package:

Article	Scope of Delivery
67000	SAT Finder, connection cable, User‘s Manual,
67140	SAT Finder with digital LCD, User‘s Manual

5 Construction:

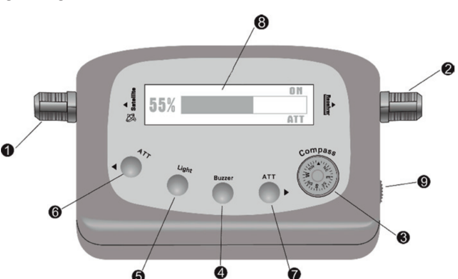
67000:



1 Connection to LNB
2 Analog display
3 Connection to SAT receiver
4 Signal strength adjuster (fine adjustment)



67140:



1 Satellite: Connection to LNB
2 Receiver: Connection to SAT Receiver
3 Compass: to find the azimuth
4 BUZZER control key (OFF is displayed when switched off)
5 Light: LED backlight control key
6 ◂ ATT Reduction key: reduces the incoming signal when too strong (4 steps) In case of the thermometer scale shows max and the signal strength value shows 99. ATT is displayed at the left side of the display.

7 ▸ ATT Increasing key: increases the incoming signal in a contrary way to No. 6. ATT is displayed at the right side of the display.
8 LCD graphic display
9 adjustable volume key and additional attenuator

6 Connecting:



1. Connect the coaxial cable from LNB (satellite dish) to the LNB connection of the SAT FINDER (1).
2. Connect the coaxial cable of the receiver input to the receiver connection (2) of the SAT FINDER.

7 Operating:

1. Switch on the satellite receiver. The SAT FINDER starts automatically. It is powered by your satellite receiver.
2. Set your satellite dish to the proper azimuth and elevation setting. (Therefor read the manual of your satellite dish.)

GB

Only 67140:

3. *Adjust the volume key (9) until the signal strength displays a maximum.*
4. Peak the the signal by slowly moving the azimuth and elevation of the dish. The higher the value, the better the signal.

If a full scale is shown, adjust the signal strength adjuster (4) of model 67000 or the ◂ ATT key (6) of model 67140 to reduce the incoming signal to a lower level. Continue to move the satellite dish until having the highest possible meter reading and and the highest possible buzzer pitch.

5. If the incoming signal is too low at all, increase the incoming signal with the signal strength adjuster (4) of model 67000 or with the ▸ ATT key (6) of modell 67140.
6. After finishing adjusting the satellite dish, remove the cables from the SAT FINDER and reconnect the LNB to the receiver.

8 Care, Maintenance, Storage, and Transport:

ATTENTION! There is a risk of electric shock and short circuit!



- The product is maintenance free.
- Use a dry and soft cloth to clean your product, or use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables of your device during cleaning!
- Attend avoiding risks of stumbling by installing the cables.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during care, maintenance, storage, and transport.
- Reposit the original packaging for transporting.
- Follow the safety symbols on the packing during transport.

9 Troubleshooting:

Problem	Help
67140: No buzzing	- Turn up the volume key on right side of the housing. - Check if all devices are switched on. - Check all connectors and cables for damages.
No signal siplayed / Permanent full signal	- Read chapter 7. - Check if all devices are switched on. - Check all connectors and cables for damages.
67140: Compass without funktion	- Hold the device horizontally
other questions	- Consult your dealer.



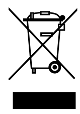
10 Specifications:

Article	67140	67000
Input frequency	950-2150MHz	
min. input level	-40dB	-11~15dB
max. input level	-10dB	-7dB
Input impedance	75Ohm, F-Stecker	
output impedance	75Ohm, F-Stecker	
power supply	13-18V DC	
signal gain	52~60dB	
Dimensions	128 x 68 x 28 mm	104.4 x 62.9 x 42 mm
Weight	192g	130g
Housing	plastics	

11 Warranty and Liability:

- The producer grants a 2 years guarantee to a new device.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty of the product only applies to the product.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user‘s guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user‘s manual.

12 Note on Waste Disposal:



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on

the product, in the user`s manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE Directive: 2012/19/EU
WEEE No: 82898622

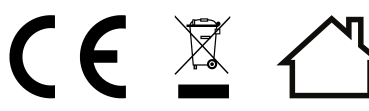
13 CE Declaration:



Goobay® , a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives. These standards can be requested online on www.goobay.de. All trademarks and registered brands are the property of their respective owners.











Revision Date 2013-03-13
Version 1

Goobay®
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Made in China.

Hotline: +49 (0180) 5005882
E-Mail: info@goobay.de
Web: www.goobay.de

*(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz.
Maximal 0,42 € pro Minute aus dem Mobilfunknetz.)